



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7159724 / 23.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020790 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

209978

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.334,080 KG Net weight 1.198,080 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441435 speed gear 4th cpl Customer article number: 2501441435Position4	1.248 PC	1.198,080 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	48 PC	96 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:222712

23.07.2018-11:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.812

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7159723	2501440735	675	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
26.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -		X	135 TBA-500086	
	P:	45 -		X	0 TBA-500078	
	P:	5 -		X	0 TBA-500085	
7159724	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
26.07.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	312 TBA-500086	
	P:	48 -		X	0 TBA-500079	
	P:	4 -		X	0 TBA-500085	
7159725	2501441635	1.800	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
26.07.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -		X	360 TBA-500086	
	P:	60 -		X	0 TBA-500080	
	P:	5 -		X	0 TBA-500085	
7159726	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
26.07.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360 TBA-500086	
	P:	12 -		X	0 TBA-500080	
	P:	1 -		X	0 TBA-500085	
7159728	2501442400	810	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
14.08.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -		X	135 TBA-500086	
	P:	6 -		X	0 TBA-500085	
	P:	54 -		X	0 TBA-500078	
7159730	2501443135	1.800	PC	S/	Gear 5th	5500039990
11.08.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -		X	360 TBA-500086	
	P:	60 -		X	0 TBA-500080	
	P:	5 -		X	0 TBA-500085	
7159731	2501652100	792	PC	S/	Ring Gear	5500040350
14.08.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	11 -		X	72 TBA-500086	
	P:	132 -		X	0 TBA-500081	
	P:	11 -		X	0 TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 222712		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfaenger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 24.07.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfaenger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7159723	0005		2501440735	140	1.049
7159724	0004		2501441435	136	1.334
7159725	0005		2501441635	146	994
7159726	0001		2501442035	29	197
7159728	0006		2501442400	168	847
7159730	0005		2501443135	146	970
7159731	0011		2501442850	334	2.612
7159732	0014		2506443535	385	2.139
(25) Summe: 0062		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 1804 (28) 11.811	
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Frankatur Frei Frachtführ			(30) Gefahrgut-Bezeichnung (32) Warenwert für SVS/RVS EUR (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR		
(35) Anlagen KUEHN-NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 5100 - 70026 Modugno (BA) 25 LUG 2018 <i>ricevuto con riserva di qualità e quantità</i>			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



Weld. Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor langgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essomplaro per committente
rosa = Essomplaro per mittente
blu = Essomplaro per destinatario
verde = Essomplaro per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for mediator
grøn = Exemplar for balorder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18006561 Dieses Beförderungsurteil ist trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 23/07/2018 unloading point 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 23/07/2018	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 222712	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 222712	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 62	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11811	12 Umfang in m³ Cubage m³
--	---	--	---	--	---	------------------------------

13 Anwendung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondereinrichtungen Application de l'expéditeur (douane et autres traitements officiels) Dispositions particulières GETRAG B.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini Str. 70026 Modugno (BA)
---	---	--

14 Rückstellung Remboursement Frei Franco Nicht frei Non Franco	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'acheminement Frei Franco Nicht frei Non Franco	21 Ausgefertigt in Établi à GNA GETRAG B.V. & Co. KG 23 Juli 2018 Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	22 GETRAG B.V. & Co. KG 23 Juli 2018 Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Bei empfangen Réception des marchandises 25 Juli 2018 Unterzeichnet und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)
--	--	---	--	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance von bis Art Anzahl Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire contractuel du transporteur Art Anzahl Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Kfz LR-SC 1560 Anhängerk LR-SC 448	Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature Kfz LR-SC 1560 Anhängerk LR-SC 448
---	--	--	--

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT

Telefax 0211/680 1544 E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

Telefon 0211/ 40237

Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulussstr. 1